

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE MADAGASKAR  
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA TİCARET, EKONO-  
MİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMA-  
SININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN**

*(Resmi Gazete ile yayımı: 8.5.2007 Sayı: 26516)*

**Kanun No**  
**5643**

**Kabul Tarihi**  
**2.5.2005**

**MADDE 1-** 27 Temmuz 2005 tarihinde Antananarivo’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Madagaskar Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ**  
**İLE**  
**MADAGASKAR CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ**  
**ARASINDA**

**TİCARET, EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Madagaskar Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle “Akit Taraflar” olarak anılacaklardır.)

İki ülke arasında mevcut dostane ilişkileri kuvvetlendirmek arzusuyla,

İki ülke arasında ekonomik, ticari ve teknik alanlardaki işbirliğini eşitlik ve karşılıklı yarar esasına göre geliştirmeye ve güçlendirmeye kararlı olarak,

Ticaretin gelişmesinin, ekonomik ve teknik alanlardaki işbirliğinin, ülkelerindeki hızlı kalkınma stratejisinin temel unsurlarından biri olduğuna inanmak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

#### MADDE I

Akit Taraflar, ülkelerinde yürürlükte olan kanun, karar ve yönetmelikler çerçevesinde, iktisadi teşekkülleri, işletme ve firmaları arasındaki ticari mübadelelerin, ekonomik ve teknik işbirliğinin sürekli geliştirilmesine ve çeşitlendirilmesine yardımcı olmak, teşvik etmek ve kolaylaştırmak hususunda anlaşmışlardır.

#### MADDE II

Madde I'de öngörülen işbirliği alanları özellikle aşağıdaki hususları kapsayacaktır:

- a) Sınai ve ticari teşebbüsler kurulması,
- b) Uzman, danışman, doküman ve bilgi teatisi,
- c) Eğitimde ve başta müşavirlik hizmetleri olmak üzere hizmetler alanında imkânlar sağlanması,
- d) Burs imkânları sağlanması, inceleme gezileri ve seminerler düzenlenmesi,
- e) Fuarlar ve sergiler düzenlenmesi,
- f) Akit Tarafların ileride üzerinde mutabık kalacakları diğer tüm işbirliği şekilleri.

#### MADDE III

Madde II'de öngörülen başlıca ekonomik, bilimsel ve teknik işbirliği projelerinin uygulamaları, protokoller ve/veya spesifik kontratlarla düzenlenecektir.

#### MADDE IV

Akit Taraflar, ticari mübadelelerin akışını kolaylaştırmak amacıyla;

- a) Diğer Akit Taraftan gelen üçüncü bir ülkeye yönelik ticari mallar için transit serbestisi,
- b) Üçüncü bir ülkeden gelen diğer Akit Tarafa yönelik ticari mallara transit serbestisi,
- c) Akit Taraflar arasında deniz ve hava trafiğine ilişkin bir düzenleme akdedilinceye kadar, işbu Anlaşma çerçevesinde mübadele edilen malların taşınmasında birbirlerinin ulusal taşıma kuruluşlarına öncelik tanıyacaklardır.

#### MADDE V

Taraflar, Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşması (GATT) veya Dünya Ticaret Örgütü hüküm ve kurallarına uygun olarak iki ülke arasındaki ticari ilişkilerde birbirlerine karşılıklı olarak en çok kayrılan ülke muamelesi yapmak hususunda mutabık kalmışlardır.

Ancak bu hüküm, serbest ticaret bölgeleri, gümrük birlikleri, diğer bölgesel düzenlemeler, gelişmekte olan ülkelerle yapılacak olan özel düzenlemeler, sınır ticareti kap

samında üçüncü ülkelere tanınmış ve tanınacak olan ayrıcalık ve avantajlar için geçerli değildir.

#### MADDE VI

Bu Anlaşma çerçevesinde Akit Taraflar arasında yapılacak bütün ödemeler, her iki ülkede yürürlükte bulunan kambiyo ve dış ticaret mevzuatına uygun olarak gerçekleştirilecektir.

#### MADDE VII

Bu Anlaşmanın uygulanmasını kolaylaştırmak amacıyla, her iki ülkede yürürlükte bulunan kanun, karar ve yönetmelikler çerçevesinde Akit Taraflar,

a) Ülkelerinde sergiler düzenlenmesi ve uluslararası fuarlara iştirak edilmesi için gerekli her türlü kolaylık ve yardımcı birbirlerine göstereceklerdir,

b) Herhangi bir ticari işlem konusu olmaları halinde gerekli vergi, resim, harç ve eşetkili vergilerin ödenmesi şartı ile aşağıda sıralanan malların gümrük vergisi, resim, harç ve diğer eşetkili vergilerden muaf olarak ithal ve ihracına izin vereceklerdir,

c) Yalnız sipariş almak veya reklam yapmak için gerekli olan ve ticari değeri bulunmayan mal numuneleri ve reklam malzemeleri,

d) Geçici olarak ithal edilen:

- Test veya deney yapmaya mahsus malzemeler,
- Ticari fuar ve sergilerde montaj ve/veya gerekli onarımların yapılmasında kullanılacak malzeme ve aletler.

#### MADDE VIII

Bu Anlaşmadaki herhangi bir değişiklik, Akit Tarafların onayıyla yazılı olarak yapılacaktır ve bu husus Akit Taraflarca tasdik olunacaktır.

#### MADDE IX

Akit Taraflar, bu Anlaşma hükümlerinin uygulanması için, tatbikattan çıkabilecek sorunların incelenmesi ve iki ülke arasında yeni işbirliği imkânlarının belirlenmesi ile görevli bir Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Karma Komisyonu kurulmasında mutabık kalmışlardır.

Karma Komisyon dönüşümlü olarak iki ülkenin başkentlerinde toplanacaktır.

#### MADDE X

Bu Anlaşma her iki Akit Tarafın kendi mevzuatları uyarınca onaylama işlemlerini tamamladıklarını belirten son bildirim tarihinde yürürlüğe girecektir. Anlaşma üç yıl (3) yürürlükte kalacak ve bu sürenin hitamında, Akit Taraflarca altı ay önceden yazılı olarak fesih bildirimini yapılmadıkça, yürürlük süresi birer yıllık sürelerle otomatik olarak uzayacaktır.

Bu Anlaşmanın sona ermesinden sonra, Anlaşma yürürlükte iken yapılan ve tamamı ifa edilemeyen diğer protokol, mukavele ve düzenlemelere bu Anlaşma hükümleri uygulanacaktır.

Antananarivo'da 27 Temmuz 2005 tarihinde Fransızca iki orijinal nüsha olarak düzenlenmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA

*Tuncer KAYALAR*

Dış Ticaret Müsteşarı

MADAGASKAR CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA

*Olivier ANDRIANARISON SAHOBISOA*

Sanayi, Ticaret ve Özel Sektörü  
Geliştirme Bakanı

## BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

### Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
113	71	21
145	57	464
155	97	125:126, 150:164

I- Gerekçeli 1336 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 97 nci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Sanayi, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/1179